

# Produits & plus



**Travail numérique**

**Suprag**



### **Chères lectrices, chers lecteurs,**

Au cours des dernières années, les paysages des bureaux ont de plus en plus évolué pour devenir des «espaces de détente» avec des meubles tendance, des plantes, des machines à café et parfois des jeux tels que les «boîtes Töggeli», les tables de ping-pong, etc. Les meubles de bureau lourds de couleur marron et les tapis persans d'autrefois ont définitivement fait leur temps.

Le travail est de moins en moins lié à un poste de travail fixe, mais se déroule de manière fluide au bureau, dans les transports publics ou à domicile. Les projets sont de plus en plus souvent résolus par des équipes ad hoc et il n'est pas rare que les collaborateurs soient dispersés aux quatre coins du monde.

Pour que cela fonctionne vraiment, il faut des outils de communication et de collaboration modernes. Suprag offre des solutions adaptées pour chaque situation et pour des exigences diverses. Nos produits d'audioconférence et de visioconférence soutiennent un mode de travail flexible tout en permettant une excellente communication et une collaboration agile.

Nous vous souhaitons quelques moments de lecture passionnants avec notre première édition 2020 de «Produits Suprag & plus» et nous attendons avec impatience votre prise de contact, que ce soit pour un projet concret ou pour un simple échange de points de vue.

Cordiales salutations

Max Egger  
CEO Suprag AG



### **Huddle rooms – travailler de manière spontanée et agile**

**Dans le football américain, un «huddle» est le moment où le quarterback appelle l'équipe à former un cercle pour discuter pendant un bref instant de la stratégie et des prochaines manœuvres tactiques. Dans l'environnement de travail moderne, les courtes réunions spontanées s'imposent de plus en plus souvent. Elles ont pour but d'échanger des idées et de maintenir dans une même direction l'équipe en partie décentralisée.**

«Huddle» signifie en français «regroupement». Les «huddle rooms» sont de petites salles de réunion dans lesquelles jusqu'à six personnes peuvent travailler de manière optimale. Ces salles sont utilisées pour des discussions et des présentations, ou également pour des visioconférences et des entretiens avec des clients. Une particularité d'une «huddle room» est qu'elle convient notamment aux réunions spontanées

# Systemes de visioconférences



qui doivent être menées rapidement, sans bureaucratie et en équipe.

## «Asseyons-nous ensemble un instant!»

Mais où? C'est souvent là la question qui se pose. Les salles de réunion à réserver longtemps à l'avance ne sont pas une aide ici. Il faut une infrastructure simple, qui soit spontanément utilisable. Cette évolution est renforcée par la collaboration toujours croissante au niveau international. Souvent, des équipes décentralisées travaillent ensemble à un grand projet. La coordination et le brainstorming doivent pouvoir être spontanés et simples. Les «huddle rooms» ne sont pas des salles de réunion exclusives. Une table, des sièges en nombre suffisant et la technique multimédia pour le travail de collaboration suffisent amplement.

## Que faut-il pour organiser une «huddle room»?

Il s'agit essentiellement de créer une atmosphère qui permette au travail créatif et à l'échange communicatif de se dérouler spontanément et facilement. Une «huddle room» doit remplir les exigences suivantes:

- Un espace pas trop grand, mais suffisant pour travailler sur un tableau de conférence ou un tableau blanc
- Une table et des sièges pour jusqu'à six personnes
- Un écran d'au moins 49 pouces avec les options de connexion courantes
- La WiFi avec une largeur de bande suffisante pour une connexion rapide
- Une solution de visioconférence, p. ex. Konftel C50800 Hybrid

Idéalement, l'agencement des places assises doit être assez flexible pour que la salle puisse être utilisée de différentes manières.

## Une coopération intelligente, organisée facilement

Travailler de manière efficace et efficiente signifie réunir les meilleures ressources pour une solution spécifique. Ceci doit fonctionner indépendamment de l'heure et du lieu. Encourager la collaboration peut aussi se faire à distance. Les moyens de communication modernes avec le son et l'image transmettent un même sentiment d'appartenance que le fait d'être assis tous ensemble dans une

même pièce. La condition préalable est cependant que la technologie soit facile à utiliser, rapide à mettre en œuvre et dotée d'une qualité élevée en termes de son et d'image. Les avantages de ce type de réunions ad hoc sont évidents:

- Gain de temps élevé
- Aucun frais de déplacement
- Utilisation de tous les sens grâce au son, à l'image, aux gestes, etc.
- Disponibilité partout et à tout moment
- Les contenus peuvent être partagés et traités ensemble

Il en résulte des coûts moindres ainsi que des résultats meilleurs et plus rapides.

L'équipe Suprag se fait un plaisir de vous soutenir de manière optimale dans votre travail moderne et de vous accompagner dans cette voie avec son excellent service clients.

**Nous vous proposons volontiers un conseil individuel compétent. Il vous suffit de nous appeler!**  
**Téléphone 058 317 20 60**



## POLY Studio X50 + TC8



### Une solution de visioconférence premium pour les petites et moyennes salles

La barre vidéo Poly Studio X50 offre la simplicité dans un design élégant. Établissez facilement des connexions pour la collaboration dans les petites et moyennes salles avec n'importe quel logiciel vidéo.

- Zoom oder Poly Realconnect
- TC8 - 8" Touch Controller
- 4K Ultra HD / 30 FPS
- Encadrement automatique des personnes
- 3 microphones MEMS et 2 microphones de 2ème ordre
- USB, Bluetooth 5.0, WiFi



**Nouveau**

POLY Studio X50 + TC8  
 Numéro d'article: 2200-86270-119  
**CHF 2799.20** (PVR CHF 3499.00)

## POLY Trio C60 MS (PoE, USB, BT, WiFi, DECT)



### Téléphone mains libres premium, certifié pour Microsoft Teams

Avec le nouveau téléphone de conférence Poly C60, vous réunissez les gens et les grandes idées. Grâce à l'intégration native dans Microsoft Teams, vous êtes toujours parfaitement connecté-e, et la fameuse «signature audio de Poly» vous garantit que tout le monde à la table est entendu.

- Certifié pour les équipes Microsoft
- 5" Touchdisplay
- Grande portée de microphone jusqu'à 6m
- USB, Bluetooth 5.0, WiFi
- Pour les salles de conférence de 8 personnes et plus



**Nouveau**

POLY Trio C60 MS  
 Numéro d'article: 2200-86590-019  
**CHF 799.20** (PVR CHF 999.00)

## ROOMZ Display

### Un système intelligent pour la gestion de salles de travail

Une fois l'installation simple achevée, vous pourrez immédiatement utiliser plus efficacement vos locaux. Avec la bonne information au bon endroit, ROOMZ vous évite désormais de jouer aux devinettes dans les couloirs.

- 1 année Software License (ROOM BASIC)
- 8" Display (1024x768 Pixel)
- Connection Wi-Fi (2.4 Ghz / 5 Ghz)
- Multi-Fonctions
- Installation simple/montage
- S'adapte à toutes les surfaces



ROOMZ Display  
 Numéro d'article: 3782859  
**CHF 749.00** (PVR CHF 749.00)



## Konftel C50800 Hybrid



### Solution de visioconférence premium pour jusqu'à 20 personnes

Le pack premium pour les visioconférences dans les salles de conférence de taille moyenne à très grande garantit une qualité audio et vidéo exceptionnellement élevée. Il comprend la caméra Konftel Cam50 PTZ, le téléphone de conférence Konftel 800 et le hub Konftel OCC. Le hub Konftel OCC vous permet d'utiliser votre caméra de conférence, votre téléphone de conférence et votre appareil HDMI via une connexion par câble unique. Détendez-vous et concentrez-vous sur votre conférence.

Le logiciel ou le service de cloud que vous utilisez de préférence comme outil de collaboration n'a pas d'importance. Le pack hybride Konftel C50800 garantit à tout moment des résultats vidéo et audio optimaux dans la salle de conférence. Emportez la conférence avec vous sur un ordinateur portable de votre choix, connectez l'ordinateur via un port USB et vous êtes prêt-e à commencer.

Avec le Konftel C50800 Hybrid, vous n'êtes pas limité-e aux appels vidéo et vocaux sur la base du logiciel de collaboration de votre ordinateur portable. Vous pouvez également ajouter des participants à la conférence via la téléphonie IP. C'est ce que nous appelons le principe de la conférence hybride.

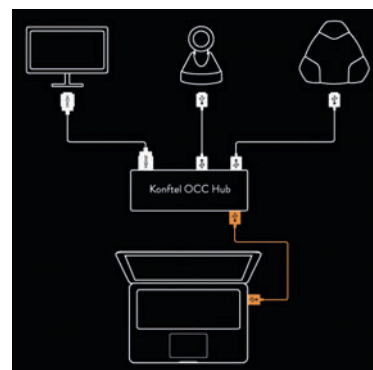
- HD 1080p 60 fps
- Qualité d'image exceptionnelle
- Hybrid: USB et ligne téléphonique
- Hi-Fi Wideband-Audio (14kHz)
- OmniSound HD Technologie duplex intégral
- Daisy-Chain
- Port USB 3.0

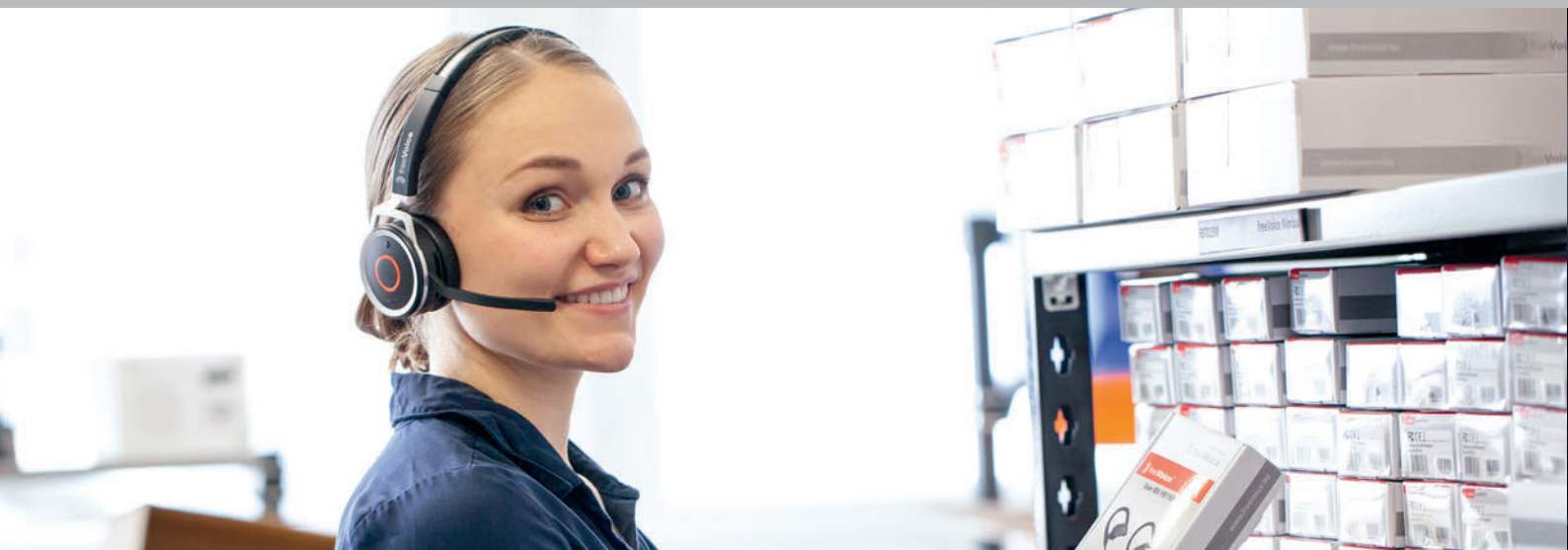


Konftel C50800 HYBRID  
 Numéro d'article: 951401088  
**CHF 1539.20** (PVR CHF 1924.00)



Konftel 800  
 Numéro d'article: 910101088  
**CHF 750.10** (PVR CHF 1154.00)





## freeVoice Space Stereo



### Micro-casque Bluetooth pour le bureau et les déplacements

Le micro-casque Bluetooth Space FBT 650B a été spécialement conçu pour le poste de travail moderne. Avec son design suisse séduisant, il assure un confort de port qui ne laisse rien à désirer. Grâce à la double connectivité, deux appareils peuvent être connectés. Le combiné Hi-Fi de haute qualité soutient votre conversation avec un son cristallin. Que vous passiez un appel ou que vous écoutiez de la musique, avec le Space, vous disposez d'un casque de haute qualité.

- Connectivité Duo: Softphone et Mobile
- Articulation renforcée en aluminium
- Bluetooth Version 5.0 (Classe 1)
- Durée de conversation: Jusqu'à 10 heures
- Jusqu'à 30 m de liberté sans fil
- Microphone antibruit
- Hi-Fi Wideband-Audio (20kHz)

#### Space B

Conditions de livraison:  
Microcasque, Pochette en néoprène,  
USB-Câble

Numéro d'article: FBT650B  
**CHF 87.75** (PVR CHF 135.00)

#### Space BT

Conditions de livraison:  
Microcasque, Pochette en néoprène,  
USB-Câble, Dongle

Numéro d'article: FBT650BT  
**CHF 104.00** (PVR CHF 160.00)

#### Space BTS

Conditions de livraison:  
Microcasque, Pochette en néoprène,  
USB-Câble, Dongle, station de charge

Numéro d'article: FBT650BTS  
**CHF 133.25** (PVR CHF 205.00)

#### Support de charge

Numéro d'article: FCS650  
**CHF 35.75** (PVR CHF 55.00)

#### BT Dongle

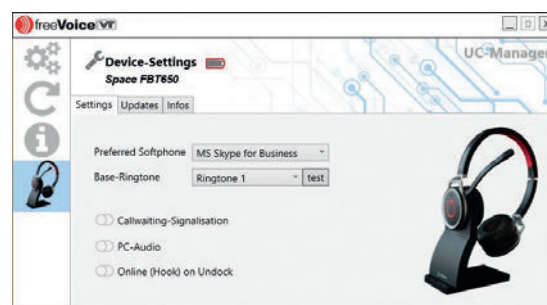
Numéro d'article: FCT170  
**CHF 37.70** (PVR CHF 58.00)



## UC Manager

### Élargissez les fonctions de votre micro-casque

En général, les micros-casques sont reconnus comme appareils audio simples. Pour utiliser d'autres fonctions telles que le Call Control, il est nécessaire d'avoir un logiciel supplémentaire afin d'assurer la connexion avec les différents softphones et applications.





## EPOS Sennheiser Adapt 660

EPOS | SENNHEISER

### Casque supra-auriculaire premium sans fil pour les téléphones logiciels et mobiles

Une concentration et une productivité maximales – où que vous soyez. Ceci est rendu possible par le meilleur des casques équipé de la technologie EPOS AI™, qui garantit une qualité d'appel cristalline et offre une ANC adaptative et un excellent son stéréo.

- Microphone MEMS numérique avec technologie de formation de faisceau (3 microphones)
- Durée de conversation: Jusqu'à 30 heures
- Active Noise Cancellation (ANC)
- Certifié pour les équipes Microsoft et optimisé pour les communications unifiées
- Grande isolation acoustique
- Hi-Fi Wideband-Audio (23kHz)



**Nouveau**

EPOS Sennheiser Adapt 660  
Numéro d'article: 1000200  
CHF **307.30** (PVR CHF 439.00)

## EPOS Sennheiser Adapt 560

EPOS | SENNHEISER

### Casque supra-auriculaire Bluetooth sans fil pour les softphones et les mobiles

Éliminez les bruits gênants et maintenez une présence claire grâce à un casque qui ne ralentira pas votre productivité dans les environnements de bureau ouverts ou à l'extérieur.

- 2 microphones MEMS avec technologie de formation de faisceau
- Durée de conversation: Jusqu'à 46 heures
- Certifié pour les équipes Microsoft et optimisé pour les communications unifiées
- Grande isolation acoustique
- Hi-Fi Wideband-Audio (20kHz)



**Nouveau**

EPOS Sennheiser Adapt 560  
Numéro d'article: 1000207  
CHF **230.30** (PVR CHF 329.00)

## EPOS Sennheiser SDW 5000 Serie

EPOS | SENNHEISER

### Micro-casque premium sans fil pour téléphones de bureau, softphones et mobiles

La série SDW 5000 est composée de casques DECT sans fil destinés aux utilisateurs professionnels dans les environnements de bureau modernes. Ces casques offrent une excellente qualité de communication, une flexibilité d'utilisation tournée vers l'avenir et un port confortable tout au long de la journée.

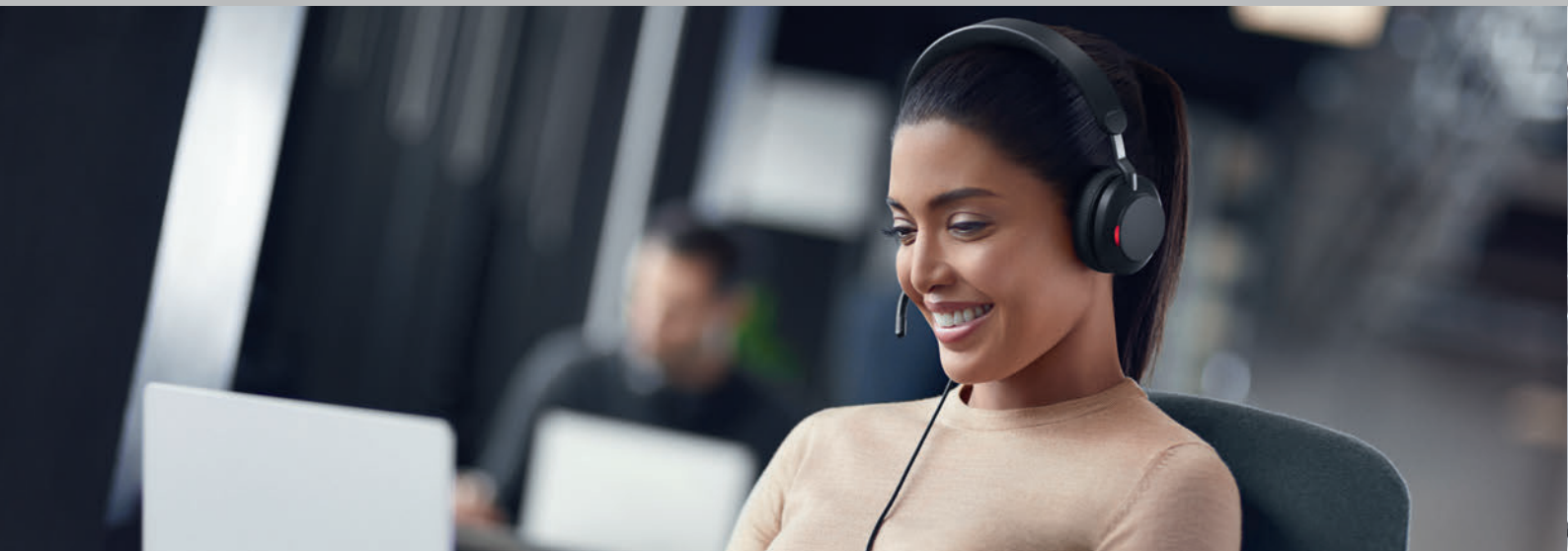
- Ein Headset für Tischtelefon, Softphone und Mobile
- Hi-Fi Wideband-Audio (20kHz)
- Zwei Mikrofone mit Geräuschunterdrückung
- Protection auditive ActiveGard
- Jusqu'à 120 m de liberté sans fil
- Durée de conversation: Jusqu'à 14 heures



EPOS Sennheiser SDW 5036 Mono  
Numéro d'article: 507018  
CHF **315.00** (PVR CHF 450.00)



EPOS Sennheiser SDW 5066 Duo  
Numéro d'article: 507022  
CHF **330.40** (PVR CHF 472.00)



## Jabra Evolve2 85



### Micro-casque Bluetooth sans fil pour softphones et mobiles

Le Jabra Evolve2 85 assure la meilleure expérience de conversation qui soit grâce à une réduction active du bruit, 10 microphones intégrés et un nouveau jeu de puces numériques. Le nouveau Busylight est clairement visible de toutes les directions et s'enclenche automatiquement lorsque vous êtes en conversation ou en réunion.

- 10 Mikrofon-Technologie mit DSP
- Hi-Fi Wideband-Audio (20kHz)
- Connectivité Duo: Softphone et Mobile
- Durée de conversation: Jusqu'à 37 heures
- Correcteur actif de bruit
- Afficheur d'appel optique (Busylight)



**Nouveau**

Jabra Evolve2 85 MS  
Numéro d'article: 28599-999-999  
CHF **345.80** (PVR CHF 494.00)

## Jabra Evolve2 65



### Micro-casque Bluetooth sans fil pour softphones et mobiles

Le Jabra Evolve2 65 est un casque de haute qualité au design supra-auriculaire et offre une excellente réduction du bruit grâce à la mousse isolante des coussinets ovales. Trois puissants microphones, placés stratégiquement, assurent une intelligibilité supérieure de la parole.

- Technologie à 3 micros
- Hi-Fi Wideband-Audio (20kHz)
- Connectivité Duo: Softphone et Mobile
- Durée de conversation: Jusqu'à 37 heures
- Jusqu'à 30 m de liberté sans fil
- Atténuation passive du bruit très performante



**Nouveau**

Jabra Evolve2 65 MS Mono  
Numéro d'article: 26599-899-999  
CHF **153.30** (PVR CHF 219.00)

Jabra Evolve2 65 MS Duo  
Numéro d'article: 26599-999-999  
CHF **161.00** (PVR CHF 230.00)

## Jabra Evolve2 40



### Casque d'écoute USB, câblé pour les softphones

Le Jabra Evolve2 40 offre un son exceptionnel, une excellente réduction du bruit et le niveau de confort maximum pour travailler en toute concentration. Avec trois puissants et performants haut-parleurs de 40 mm et un nouveau jeu de puces numériques, la qualité audio atteint un tout autre niveau.

- Technologie à 3 micros
- Hi-Fi Wideband-Audio (20kHz)
- Atténuation passive du bruit très performante
- Afficheur d'appel optique (Busylight)



**Nouveau**

Jabra Evolve2 40 Mono  
Numéro d'article: 24089-899-999  
CHF **84.00** (PVR CHF 120.00)

Jabra Evolve2 40 Duo  
Numéro d'article: 24089-999-999  
CHF **91.70** (PVR CHF 131.00)





## Jabra PanaCast USB



### Caméra USB premium avec une résolution de 180 degrés/4K

Le Jabra PanaCast est un appareil plug and play conçu pour les réunions dans les «huddle rooms», qui fournit une vue complète à 180 degrés en temps réel grâce à trois caméras de 13 mégapixels et à la technologie de «stitching».

- Vision à 180°
- Résolution vidéo panoramique 4K / 30 FPS
- 3 caméras intégrées
- 13 mégapixels
- Technologie Vivid-HDR
- Installation facile grâce au plug and play



Jabra PanaCast (USB)  
Numéro d'article: 8100-119  
CHF **985.00** (PVR CHF 985.00)

## Jabra Speak 710 MS Bluetooth



### Haut-parleur pour softphones et mobiles

Microphone et haut-parleur omnidirectionnels puissants de qualité Hi-Fi, avec la possibilité de coupler deux unités Speak 710 pour obtenir un son stéréo complet.

- Connexion sans fil de 2 Speak 710 - Stéréo
- Portée jusqu'à 10 m
- Double connectivité: Softphone & Smartphone
- Sensibilité micro jusqu'à 2 m
- Son HiFi stéréo (20 kHz)
- Jusqu'à 15 heures de conversation



Jabra Speak 710 MS (Bluetooth, USB)  
Numéro d'article: 7710-309  
CHF **212.10** (PVR CHF 303.00)

## Jabra PanaCast USB Hub



Une station centrale où vous pouvez connecter Jabra PanaCast et Jabra Speak avec un seul câble.

- Câble USB-C 1 m pour PC
- Ethernet
- HDMI ou VGA
- 2 prises USB-A pour le raccordement de la PanaCast et du Speak
- Prise USB-C pour l'alimentation (laptop ou périphérique USB)



Jabra PanaCast USB Hub  
Numéro d'article: 14207-58  
CHF **109.00** (PVR CHF 109.00)



## Téléphone audioconférence RX50

### Téléphone mains libres premium, câblé pour VoIP

Le téléphone de conférence AudioCodes RX50, développé en collaboration avec Dolby®, offre une expérience de qualité exceptionnelle dans les salles de réunion, avec une excellente qualité audio quelles que soient la forme et la taille de la salle de réunion.

- Microphone 360 degrés
- Grande portée du micro jusqu'à 6 m
- Management via OVOC
- Hi-Fi Wideband-Audio (16kHz)
- Noise Proof Technology annulation de bruit



**Nouveau**

AudioCodes RX50  
 Numéro d'article: UC-RX50  
**CHF 1311.18** (PVR CHF 1599.00)

## Session Border Controller

Ces appareils technologiquement avancés couvrent tous les besoins du client tels que la modularité, l'interopérabilité et la fiabilité. Tous les SBC d'AudioCodes sont **certifiés pour Microsoft Teams et Skype for Business** et offrent dans ce segment plusieurs fonctionnalités supplémentaires.

La version logicielle Mediant Virtual Edition peut être installée par exemple sur VMware, vSphere, Linux KVM ou Microsoft Hyper-V. Grâce à l'intégration directe dans **Microsoft Azure**, vous pouvez également utiliser tout simplement le SBC dans votre nuage.



## Device Manager



### Gestion du cycle de vie pour téléphones sur IP et appareils Jabra

Le Device Manager AudioCodes est un outil puissant destiné à la gestion centralisée **des téléphones IP AudioCodes et de tous les micros-casques et haut-parleurs Jabra**. Avec des fonctions telles que Zero Touch Installation, la mise à niveau de micrologiciels en masse et un tableau de bord sobre, cette solution offre une incontestable valeur ajoutée à votre environnement vocal. L'application est entièrement intégrée dans l'AudioCodes One Voice Operations Center (OVOC).



**Vous avez besoin d'informations supplémentaires ou d'une offre?**

**Monsieur Sascha Spühler, Product Manager, se fera un plaisir de vous conseiller. [ssp@suprag.ch](mailto:ssp@suprag.ch) ou 058 317 20 65.**



## Yealink VC210 Room System

Yealink

### Une solution de visioconférence premium pour les petites et moyennes salles

Avec la barre de collaboration vidéo Yealink VC210, vous disposez d'une solution tout-en-un pour la collaboration au sein de Microsoft Teams. La conception tout-en-un combine la caméra et le codec vidéo, et est donc très facile à installer et à utiliser.

- All-in-One Video Collaboration pour Microsoft Teams
- 4K Ultra HD / 30 FPS
- 3x Digital Zoom (e-PTZ)
- Encadrement automatique des personnes
- 120° FoV
- LAN (PoE), HDMI, 2x USB 2.0



**Nouveau**

Yealink VC210 Teams  
 Numéro d'article: VC210-CP900-TEAMS  
**CHF 1322.10** (PVR CHF 1469.00)

## Yealink VP59 Teams

Yealink

### Premium Business Android IP-Video-Phone pour Microsoft Teams

Conçu pour les managers et les télétravailleurs, le vidéophone intelligent VP59 de Yealink offre le parfait mélange de simplicité et de sophistication pour aider aussi bien les cadres que les hommes d'affaires dans leurs activités quotidiennes.

- 8" Touchscreen (1280x800 Pixel)
- 1080p HD / 30 FPS
- Écran LCD ajustable
- Microsoft Teams User Interface
- USB, Bluetooth 4.2, WiFi
- HD-Video avec 1080p au 30 FPS



Yealink VP59 Teams  
 Numéro d'article: SIP-VP59 TEAMS  
**CHF 500.50** (PVR CHF 715.00)

## Yealink MVC300 Room System

Yealink

### Solution audio et vidéo premium de Microsoft Teams

La série MVC de Yealink propose le tout nouveau système de visioconférence de Yealink qui révolutionne l'expérience Microsoft Teams Rooms. Parfaitement intégré dans les Teams Rooms de Microsoft et équipé des dernières solutions audio et vidéo Yealink.

- Microsoft Teams Rooms User Interface
- 4K Ultra HD / 30 FPS
- Wireless Content Sharing
- 6 Micros (1x CP900)
- Device Management



Yealink MVC300 Room System  
 Numéro d'article: MVC300  
**CHF 1961.10** (PVR CHF 2179.00)



## Personnel

**En conversation avec Jean-Michel Meyer**  
Key Account Manager



### Quel est ton hobby?

J'en ai plusieurs, de la moto aux arts martiaux japonais, en passant par le ski et la randonnée.

### Quel est ton plat préféré?

La cuisine asiatique en général, mais un poulet de Bresse au Vin Jaune c'est le top!

### Quelle est ton App préférée?

L'application de planification de trajets liée au GPS de ma moto!

### Enfant, que rêvais-tu de devenir?

Je rêvais d'être vétérinaire ou pilote de chasse, et finalement je suis devenu ingénieur électronique!

### Et quelles sont tes tâches aujourd'hui chez Suprag?

Je suis le responsable commercial des

clients Suprag basés en Romandie, mais aussi au Tessin, à Berne, Soleure et la région de Bâle (Campagne et Ville !)

### Et qu'est-ce qui te plaît le plus dans ce job chez Suprag?

Côté client la diversité culturelle et côté entreprise la dimension humaine ainsi que la variété des projets. Et évidemment les défis technologiques !

## Bonjour...



Nous souhaitons la bienvenue à **Anina Lienhard**, venue nous rejoindre à bord de Suprag AG. Depuis le 1er décembre 2019, elle travaille en tant que directrice du marketing et est responsable de l'ensemble du département marketing. Nous nous réjouissons de cette collaboration et lui souhaitons beaucoup de succès.

### Anina Lienhard

Suprag AG  
Marketing Manager  
**+41 58 317 20 55**  
[al@suprag.ch](mailto:al@suprag.ch)  
Industriestrasse 4a  
8604 Volketswil

Avez-vous des questions ou désirez-vous organiser un entretien?

### Mattias Borner

(Suisse Centrale et Orientale)  
Tel: 076 375 70 00 / [mb@suprag.ch](mailto:mb@suprag.ch)

### Jean-Michel Meyer

(Suisse Occidentale et Sud)  
Tel: 076 445 26 13 / [jmm@suprag.ch](mailto:jmm@suprag.ch)

